



AKAI

ХОЛОДИЛЬНИК **ARL 3342D/ARL 3342DS**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Уважаемый покупатель!

Данное руководство поможет Вам эффективно пользоваться данным холодильником, изготовленным на наших предприятиях, оснащенных современным технологическим оборудованием, при строгом контроле качества.

Пожалуйста, прежде чем начать пользоваться холодильником, внимательно изучите данное руководство.

СОДЕРЖАНИЕ

Основные части холодильника.....	2
Указания по безопасной эксплуатации.....	3
Установка и подготовка к работе.....	4
Панель управления и дисплей.....	5
Управление дисплеем.....	6
Сигнализация о незакрытой дверце.....	6
Система сохранения установок.....	6
Установка режима работы "FUZZY".....	6
Установка температуры в холодильной камере.....	6
Установка температуры в специальной зоне морозильной камеры.....	6
Установка температуры в морозильной камере и режим супер-замораживания.....	7
Индикация предупреждения о неисправностях.....	7
Приготовление льда.....	7
Размораживание.....	7
Чистка холодильника и уход за ним.....	8
Рекомендации по хранению пищевых продуктов.....	9
Возможные неисправности и их устранение.....	9
Основные технические характеристики.....	11
Комплект поставки.....	12

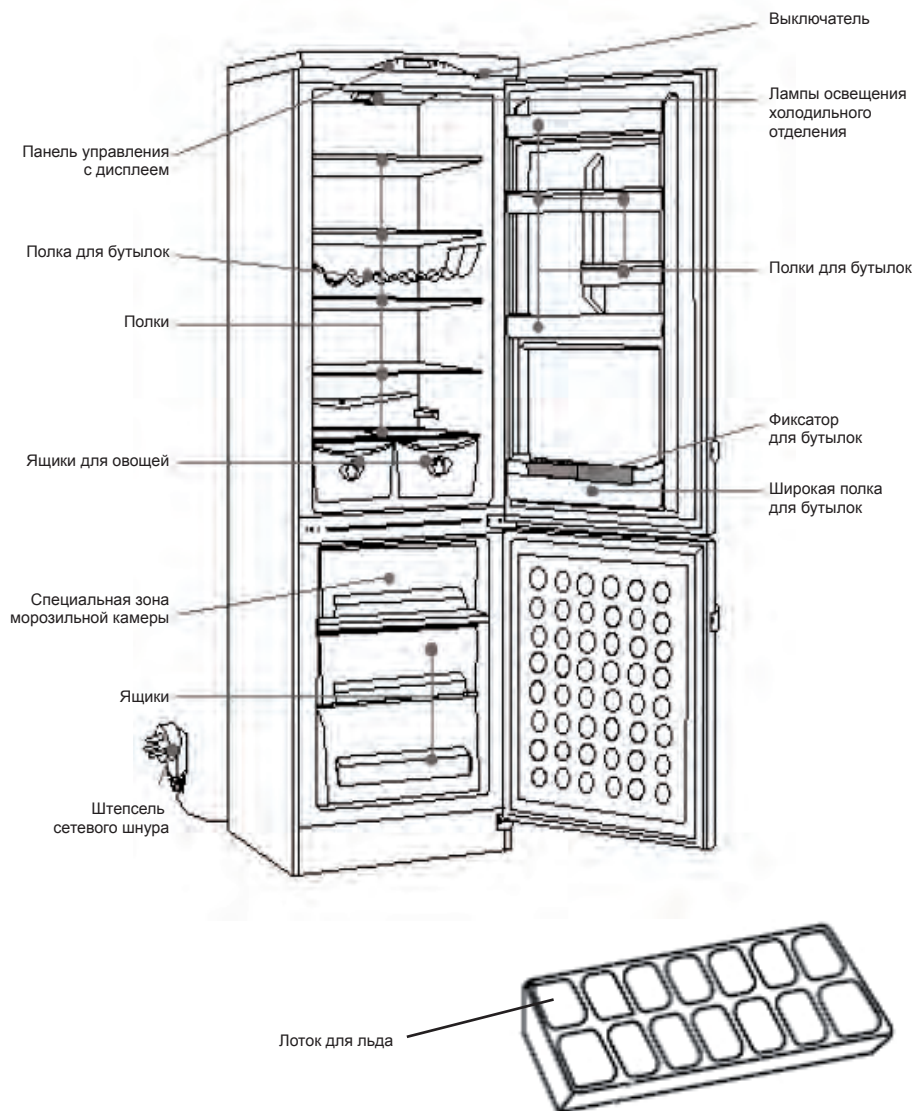


ВНИМАНИЕ

Для того, чтобы обеспечить нормальную работу Вашего холодильника, в котором используется охлаждающий реагент R 600a, совершенно безвредный для окружающей среды (воспламеняющийся только в определенных условиях), Вам следует соблюдать следующие правила.

- Не создавайте препятствий для свободной циркуляции воздуха вокруг холодильника.
- Не пользуйтесь никакими механическими приспособлениями и инструментами для удаления льда при размораживании холодильника, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
- Не допускайте повреждения охлаждающего контура.
- Не устанавливайте внутрь холодильного отделения, где хранятся продукты, никакие электрические устройства, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.

ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ ХОЛОДИЛЬНИКА



УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не подключайте холодильник к электрической сети до тех пор, пока не удалите все элементы упаковки и транспортировочные крепления.

- Если холодильник перевозили в горизонтальном или наклонном положении, не включайте его после распаковки и установки, по крайней мере, 4 (четыре) часа.

- Холодильник должен использоваться только по прямому назначению.

- Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота, указанные на заводской этикетке внутри холодильника, соответствуют напряжению и частоте в электрической сети вашего дома.

- Розетка электрической сети, к которой подключен холодильник, должна быть должным образом заземлена.

- Рекомендуется подключать холодильник к розетке электрической сети установленной в легко доступном месте.

- Избегайте попадания влаги на холодильник, так как это может привести к поражению электрическим током или привести к поломке устройства.

- Не распыляйте легковоспламеняющиеся вещества и аэрозоли рядом с холодильником, так как это может привести к пожару.

- Не храните легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества и химикаты внутри холодильника или рядом с ним.

- Не позволяйте детям играть с холодильником или баловаться с ручками и кнопками холодильника.

- Не пытайтесь самостоятельно усовершенствовать какие-либо детали конструкции холодильника.

- Следите за тем, чтобы не допустить повреждения системы охлаждения.

- При утилизации отслужившего холодильника обязательно снимите с него дверь, чтобы дети случайно не закрылись в нем во время игры.

УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА

- Для установки холодильника выберите хорошо проветриваемое место.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника, а так же радиатор встроенного холодильного агрегата. Над холодильником должно оставаться свободное пространство не менее 30см, а по бокам - не менее 10см для циркуляции воздуха.
- Разместите холодильник на ровной, жесткой поверхности. Регулируемые ножки находятся в передних углах холодильника и должны быть соответствующим образом отрегулированы. Поверните их так, чтобы компенсировать любые неровности пола. Неустойчивая установка вызовет шум и вибрацию.
- Избегайте перегрева холодильника. Не размещайте холодильник в местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также вблизи от источников тепла, таких как радиатор отопления или кухонная плита.
- Не устанавливайте холодильник в помещении, в котором температура может опускаться ниже 10°C. Поскольку холодильник рассчитан на работу при температуре окружающей среды в пределах от +10° до +32°C. При более низкой температуре, холодильник может не работать и срок хранения продуктов в нем должен быть сокращен.
- Размещайте холодильник недалеко от розетки электрической сети, чтобы не понадобилось использовать удлинитель.

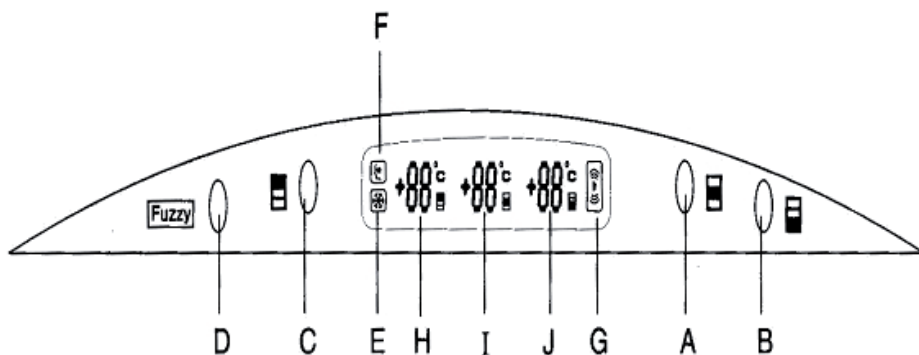
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После удаления всех элементов упаковки и транспортировочных креплений, протрите корпус и все детали холодильника от грязи и пыли (см. раздел "Чистка холодильника и уход за ним").
- При помощи регулируемых ножек добейтесь устойчивого горизонтального положения холодильника.
- Подключите холодильник к отдельной розетке электрической сети. При открывании двери должна загораться лампа внутреннего освещения.
- Закройте дверь холодильника и подождите несколько часов, чтобы внутренняя температура достигла оптимального уровня.
- Откройте дверь холодильника и убедитесь, что внутри него циркулирует холодный воздух.
- После того, как температура внутри холодильника достаточно понизится, положите в него продукты.

Внимание!

Если Вы отключили холодильник, подождите 5 минут, прежде чем снова включить его.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ



A: кнопка управления температурой в специальной зоне морозильной камеры (первый верхний ящик).

B: кнопка управления температурой в морозильной камере / включения суперзамораживания.

C: кнопка управления температурой в холодильной камере.

D: кнопка включения / отключения режима работы FUZZY.

E: индикатор функции суперзамораживания.

F: индикатор режима работы FUZZY.

G: индикатор предупреждения о неисправностях.

I: индикатор температуры в специальной зоне морозильной камеры

H: индикатор температуры в холодильном отделении.

J: индикатор температуры в морозильной камере.

УПРАВЛЕНИЕ ДИСПЛЕЕМ

Для снижения уровня потребляемой электроэнергии, дисплей можно настроить так, что синяя подсветка будет гаснуть через 10 минут после последней установки. Все данные, выводимые на дисплей, так же можно убрать. Для этого необходимо удерживать нажатой в течение 3-х секунд кнопку "D" на панели управления. Информация, выводимая на дисплей, будет отображаться снова при нажатии на любую из кнопок на панели управления.

СИГНАЛИЗАЦИЯ О НЕЗАКРЫТОЙ ДВЕРЦЕ

Если дверца холодильника открыта продолжительное время или закрыта не плотно, зазвучит звуковая сигнализация предупреждения.

СИСТЕМА СОХРАНЕНИЯ УСТАНОВОК

Данный холодильник оборудован системой памяти, благодаря которой, в случае временного перебоя в электропитании все установки сохраняются, и при возобновлении подачи электроэнергии холодильник продолжает работу в установленном ранее режиме.

УСТАНОВКА РЕЖИМА РАБОТЫ "FUZZY"

При активации режима FUZZY, блок управления самостоятельно устанавливает собственную температуру внутри камер холодильника, адаптируясь к температуре окружающей среды. При нажатии кнопки "D" данный режим будет активирован, загорится индикатор "F", а на дисплее высветится значение температур холодильной и морозильной камер. Для отключения данного режима нажмите кнопку "D" снова.

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Температура в специальной зоне морозильной камеры может быть выбрана между +2°C и +8°C. При нажатии кнопки "C", индикатор "H" отобразит температуру, значение которой будет мигать на дисплее. При каждом нажатии кнопки "C", температура будет повышаться на один градус с +2°C до +8°C включительно, после чего вернется к +2°C. Выбрав необходимую температуру, нажмите и удерживайте кнопку "C" в течение 5-и секунд, пока значение выбранной температуры отобразиться на дисплее не мигая. После чего, при нажатии и удержании кнопки "C" в течение 3-х секунд значок температуры пропадет с дисплея, и режим выбора будет закрыт. Для повторной активации режима выбора температуры нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку "C".

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В СПЕЦИАЛЬНОЙ ЗОНЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Температура в специальной зоне морозильной камеры может быть выбрана между -3°C и -15°C. При нажатии кнопки "A", индикатор "I" отобразит температуру, значение которой будет мигать на дисплее. При каждом нажатии кнопки "A", температура будет понижаться на один градус с -3° до -15°C включительно, после чего вернется к -3°C. Выбрав необходимую температуру, нажмите и удерживайте кнопку "A" в течение 5-и секунд, пока значение выбранной температуры отобразиться на дисплее не мигая. После чего, при нажатии и удержании кнопки "A" в течение 3-х секунд значок температуры пропадет с дисплея, и режим выбора будет закрыт. Для повторной активации режима выбора температуры нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку "A".

Внимание!

Настоятельно рекомендуется устанавливать температуру в холодильной камере +6°C летом и +5°C в остальные времена года, а температуру в специальной зоне морозильной камеры -7°C. Если температура окружающей среды опустится ниже установленной, охлаждающая система холодильного отделения будет остановлена и температура окружающей среды отобразится на дисплее.

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ И РЕЖИМ СУПЕР-ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Температура в морозильной камере может быть выбрана между -16°C и -26°C. При нажатии кнопки "B", индикатор "J", показывающий значение температуры в морозильной камере будет мигать на дисплее. При каждом нажатии кнопки "B" температура будет понижаться на один градус с -16°C до -26°C включительно, после чего вернется к -16°C. Выбрав необходимую температуру, нажмите и удерживайте в течение 5-и секунд кнопку "B", пока значение выбранной температуры отобразится на дисплее не мигая. При нажатии и удержании кнопки "B" в течение 3-х секунд индикатор "E" загорится на дисплее и режим супер-замораживания будет активирован. Данный режим отключается автоматически, по истечению 24 часов, а также может быть отключен вручную при нажатии и удержании кнопки "B" в течение 3-х секунд, при этом индикатор "E" погаснет.

ИНДИКАЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

Холодильник оснащен пятью сенсорами, расположенными в разных функциональных узлах холодильника, которые позволяют определить характер

неисправности, в случае ее возникновения. При возникновении сбоев и неполадок информация о температуре в холодильной или морозильной камерах не будет отображаться, а вместо нее обозначится символ кода неисправности: "F1", "F2", "F3", "F4", "F5". Для получения технической консультации по устранению неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА

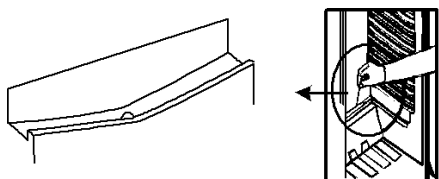
Залейте воду в форму для льда до отмеченной линии или на три четверти ее объема, и поместите форму в морозильную камеру.

Чтобы вынуть кубики льда из формы, переверните ее над лотком для льда. Извлекайте кубики льда с помощью ложки или другим подобным инструментом, но никогда не пользуйтесь для этого острыми или режущими предметами вроде ножей или вилки. Храните лед в лотке, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Примечание: Если Вы поместите в лоток влажные кубики льда, то они могут примерзнуть друг к другу.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ**ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

Размораживание холодильного отделения происходит полностью автоматически. Оттаявшая вода собирается в специальном резервуаре, где в последствии испаряется. Для предотвращения накопления воды в холодильнике необходимо периодически очищать специальный резервуар и отверстие для вытекания воды (на задней стенке холодильника, в районе полки для хранения овощей). Периодически прочищайте трубку для слива воды путем заливания в нее половины стакана теплой воды.



МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

Морозильная камера не имеет системы автоматического размораживания. Необходимо периодически удалять иней, который образуется на стенках и полках морозильной камеры. Размораживайте и промывайте морозильную камеру, как минимум, два раза в год, или когда накопится слой инея толщиной до 7мм. Для удаления инея используйте прилагаемый пластиковый скребок.

Внимание!

Не пользуйтесь острыми и режущими предметами, вроде ножей и вилки, для того, чтобы удалить иней.

Для размораживания морозильной камеры необходимо:

- Установить термостат в положение "0" или отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку сетевого кабеля из розетки.
- Достаньте все продукты из морозильной камеры и оставьте дверцу камеры открытой.
- Для ускорения размораживания, поместите в морозильную камеру емкость, наполненную горячей водой.
- Удалите губкой талую воду, собравшуюся на дне морозильной камеры.
- Протрите насухо камеру чистой губкой или мягкой тканью.
- Подключите холодильник к электрической сети и установите термостат в нужное положение.

Внимание!

Никогда не пользуйтесь феном, электрическим нагревателем или каким-либо аналогичным электрическим прибором для размораживания.

ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА И УХОД ЗА НИМ

Поскольку холодильник используется для хранения пищевых продуктов, его следует регулярно чистить.

Чистка внутренней поверхности холодильника:

- Промойте съемные детали сначала в теплом мыльном растворе, затем в проточной воде и тщательно просушите. Не мойте съемные части холодильника в посудомоечной машине.
- Протрите внутренние стенки холодильника тканью, смоченной в теплой воде. Если поверхность сильно загрязнена, промойте ее губкой, смоченной в теплом мыльном растворе, а затем протрите чистой влажной тканью.

Чистка внешней поверхности холодильника:

- Вымойте внешнюю поверхность корпуса холодильника нейтральным моющим средством, тщательно протрите тканью, смоченной в чистой воде, а затем вытрите насухо и отполируйте мягкой хлопчатобумажной или фланелевой тканью.

Внимание! Если на поверхности холодильника образовалась ржавчина, ее следует немедленно удалить. Не используйте для этого едкие химикаты или абразивные материалы, поскольку они могут повредить внешнее покрытие корпуса. Не наносите на корпус холодильника полироль или воск.

Примечание: Уход за уплотнителем двери.

Уплотнитель двери (особенно его нижняя часть) может испортиться, если на нем останется пролитое молоко, сок и т. п. Чтобы уплотнитель служил дольше, его нужно содержать в чистоте. Следите за тем, чтобы дверь холодильника была полностью закрыта, а уплотнитель двери плотно прилегал по периметру холодильника.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Оставляйте свободное пространство между продуктами, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха. Если в холодильном отделении не будет движения воздушного потока, температура в нем повысится.

- Остужайте горячую пищу до комнатной температуры, прежде чем помещать ее в холодильник.

- Накрывайте сочные продукты крышкой, фольгой или пленкой.

- Не держите дверь холодильника открытой дольше, чем необходимо, особенно при жаркой погоде с высокой влажностью воздуха.

- Не кладите бутылки с водой и газированными напитками в морозильную камеру, так как они могут там взорваться.

- Не давайте детям леденцы на палочке прямо из морозильной камеры. Они слишком холодные и могут вызвать обморожение губ.

Внимание!

Не замораживайте повторно размороженные пищевые продукты, а используйте их в самое ближайшее время.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Если Ваш холодильник не функционирует должным образом, проверьте его на наличие следующих неисправностей, прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр:

1. Холодильная или морозильная камеры не охлаждены.

- Проверьте, включен ли термостат камеры. Соответствующие индикаторы температуры должны гореть.

- Проверьте, правильно ли вставлена вилка сетевого шнура в розетку электрической сети.

- Проверьте, не выключился ли предохранитель на распределительном

щите. Если это так, обратитесь в сервисную службу.

2. После нескольких попыток не удается открыть дверцу морозильной камеры.

- Это не неисправность. Из-за всасывающего эффекта дверца сможет быть открыта без усилий только через некоторое время.

3. Температура в холодильной или морозильной камере слишком низкая.

- Установите более высокую температуру.
- Проверьте, правильно ли закрыта дверца морозильной камеры.

- Возможно, Вы замораживали сразу большое количество продуктов. Так как компрессор при этом работает очень долго, температура в холодильной камере автоматически понижается. Поэтому не допускается замораживать сразу большее количество продуктов, чем указано на типовой табличке.

4. Увеличивается частота и продолжительность включения компрессора.

- Проверьте, не закрыты ли не заплылились ли вентиляционные отверстия.

- Проверьте, не пыльная ли металлическая решетка системы охлаждения на задней стенке холодильника.

- Часто открывались дверцы холодильника или замораживалось большое количество свежих продуктов.

- Проверьте, хорошо ли закрываются дверцы холодильника.

5. Замороженные продукты оттаивают, так как температура в морозильном отделении слишком высокая.

- Возможно, температура в помещении ниже того уровня, на который рассчитан холодильник.

Включите соответствующим выключателем режим компенсации низкой температуры (для модели ARM 1201D).

Повысьте температуру в помещении. Компрессор включается реже, если температура в помещении слишком низкая. Поэтому в морозильной камере могло стать теплее.

6. На хладогенераторах образовался толстый слой льда?

- Проверьте, хорошо ли закрывается дверца морозильной камеры.

- Разморозьте и вымойте морозильную камеру.

Толстый слой льда уменьшает охлаждающую способность прибора, что вызывает повышение расхода электроэнергии.

7. Не горит внутреннее освещение в холодильной камере?

- Возможно, заедает контактный выключатель освещения. Если нет, значит перегорела лампа внутреннего освещения. Проверьте или замените лампу внутреннего освещения (см. раздел "Замена лампы внутреннего освещения").

8. Внизу холодильной камеры образовалась влага?

- Засорилось сливное отверстие для талой воды. Прочистите желоб и отверстие для слива талой воды.

Внимание!

При наличии неисправностей, которые Вы не в состоянии устранить самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр. До устранения неисправности по возможности не открывайте дверцы прибора, чтобы минимизировать потерю холода.

При эксплуатации холодильника Вы можете слышать различные шумы, вызванные нормальной работой системы охлаждения:

- Охлаждающий реагент, циркулирующий в системе, может создавать шум переливающейся воды. Эти звуки слышны и некоторое время после того, как компрессор выключится.

- Различные щелчки вызываются при температурном расширении и сжатии стенок и различных деталей внутри холодильника, а так же при включении или выключении мотора термостатом.

- Шумы издает работающий компрессор. При включении мотора шум может слегка усиливаться и понижаться в дальнейшем при достижении заданной температуры внутри холодильника.

Для снижения уровня шума и вибрации проверьте следующее:

- Устойчиво ли стоит холодильник на поверхности. При необходимости отрегулируйте установочные ножки.

- Не касается ли холодильник каких-либо предметов. Отодвиньте его подальше от стен, шкафов и другого кухонного оборудования.

- Хорошо ли закреплены полки внутри холодильника, не соприкасаются ли друг с другом банки и бутылки

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ARL 3342D	ARL 3342DS
Цвет	Белый	Серебристый
Тип холодильника	Двухкамерный	Двухкамерный
Общий объем (л)	340	340
Полезный объем (л)	287	287
Полезный объем морозильной камеры (л)	90	90
Полезный объем холодильного отделения (л)	197	197
Класс энергопотребления* ¹	A+	A+
Потребление электроэнергии (кВт/год)* ²	249	249
Уровень шума (dB(A) на 1 pW)	42	42
Вес нетто (кг)	79	79

Экологически безопасный охлаждающий реагент R600 a

*¹ Класс энергопотребления: A...G (A = экономичный, G = наименее экономичный).

*² Реальное потребление электроэнергии зависит от конкретных условий эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 7 лет.



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Модель	ARL3342D	ARL3342DS
Количество полок в холодильном отделении	4	4
Количество ящиков в холодильном отделении	1	1
Количество ящиков в морозильной камере	3	3
Количество полок на двери холодильного отделения	5	5
Форма для льда	1	1
Скребок для льда	1	1
Лоток для яиц	2	2
Руководство по эксплуатации	1	1
Гарантийный талон	1	1

